

1 TIMOTEO

Timoteore pua pũuro cũ ca owa cojorique, to biri Titore cũ ca owa cojorica pũuro, “Jesucristore ca tũo nunjeerãre ca jũo niirãre queti owa cojorica pũurori,” cũja ca ĩiri pũurori nii. Timoteo, Jesucristore ca tũo nunjeegũ wãmũ, judío bojoco macũ, griegore ca pacũ cutigũ, Listrapũ Pablo cũ ca bũaricũ (Hch 6.1-3), bũaro cũ ca maigũ, bũaro cũre ca tii nemogũ, ca nii earicũ niupĩ. Ati pũuro, ñucã jiro Timoteorena cũ ca owarica pũuro, Cristore ca tũo nunjeerãre ca jũo niigũ wãmũre cũ ca owa cojorica pũurori nii.

Cũ ca owa jũori tabere peeto cũ ca añũ doti cojorije jirore (1.1-2), Jesucristore ca tũo nunjeerã watoapũre judíos cũja ca tũgoeñari wãme, to biri Ëmũreco Pacũre ca tũo nunjeetirã cũja ca tũgoeñari wãme mena ĩi ayiari, díamacũ ca niitirijerena cũjare cũja ca buerijere cũja tũo majijato ĩigũ, cũjare cũ ca wede majiorijere (1.3-11), to biri Ëmũreco Pacũ cũre cũ ca ĩa mairiquere “Añũ majuropecã,” Pablo cũ ca ĩiriquere wede nunũa waa (1.12-20).

Tee jirore bojoca añũri wãme cũja ca bii niipere, niipetirãpũre juu bue bojariquere, umũa, nomia, cũja ca biirique cati niipere, to biri añũro petira bojocare ca jũo niirã añũro cũja ca biirique cati niipa wãme wede majiomi (2.1–3.16). Tee jirore cũja ca ĩi ditorijere tũo maji bojoca catiri niiriquere, cũja ca tii niipere, wede majio nunũa waami (4.1–6.19). Jesucristore ca tũo nunjeegũ wãmũ añũro cũre ca pade nunjeegũ niiri, cũ ca tii niipa wãmũre

Timoteore Pablo cã ca wede majio cojoriquere wede (4.6).

Añu doti cojorique mena owa yapano eami (6.20-21).

Timoteore Pablo cã ca queti owa cojo j̄orica p̄uro

Añu dotirique

¹ Ȳ Pablo, Cristo Jesús yee queti wederi maj̄, ̄m̄areco Pac̄ manire Ca Amet̄eneḡ, to biri mani Wioḡ Cristo Jesús mani ca yue niirucuḡ, cãja ca dotiro mena, ² Timoteo, Cristo Jesús yee quetire ȳ ca wede majio majoric̄, ȳ macã majuropeere biro ca niiḡre,* m̄are ȳ añu doti cojo. ̄m̄areco Pac̄ mani Pac̄, ñucã mani Wioḡ Cristo Jesús, cãja yee añurijere, cãja ca ãa mairijere, añuro niiriquere, m̄are cãja tiicojojato.

Ïi dito buerique ca añutirije maquẽre wede majiorique

³ Macedonia pee waaḡ, “Éfesora tuaya,” m̄are ȳ ïiw̄. Too macãrã j̄icãrã, díamacã ca niitirijerena ca ïi dito bueri majare, “To cõrora ïi yerijãña,” cãjare ïi, ⁴ ca biiqūiriquere cãja ca queti wederucurijere, ca petitirije cãja ñicã yee maquẽr̄ena cãja ca ïicõa niirijep̄ cãare tuo n̄n̄j̄ee n̄n̄a waaticãña, teep̄ wadore mani ca ameri queti wede nijata, díamacã t̄o n̄cã b̄oriquere j̄ori wadora ̄m̄areco Pac̄ yeere mani ca tii n̄n̄j̄ee n̄n̄a waaro tiitirora, mani majuropeera teerena ïi uwa jeocãri ameri tuti niirique niiro bii tea, m̄ ca ïi

* **1:2** 1.2 Hch 16.1; 2Ti 1.2.

niipere biro ñigu. ⁵ Añuro yeri cuti, añuro tuo nũcũ buoriquere bii ditoricaró maniro díamacũ tuo nũcũ buo biicãri, mani ca ameri mai niipere ñima ñigu, atere yu doti. ⁶ Mee, jĩcãrã ano yu ca ñirijere tiitirãra, apeye peere tii nũnũjee waa, ca ñiña manirijerena ameri ñi tuti, bii maa wijiãcã yai waama. ⁷ To biro ca biirã nii pacarã, Æmũreco Pacũ cã ca doti cũuriquere ca juo buerã niirugama biirãpua. Añuro petira, cãja ca wederijerena, “Tee maquẽre mani ñi,” ñi majiticã, díamacũ tugoeña ñee dopocãri cãja ca buerijerena tuo jeñoticã, biicãma.

⁸ Doti cũuriquea, tee ca ñirugari wãmera bue majiojata, añurijera ca niirijere mani maji. ⁹ Doti cũuriquea jĩcã wãme uno peera, añurije ca tiirãre ñirã méé tiicojorique ca niirijere ca majipe nii. Doti cũuriquea, ca tuo nũnũjeetirãre, ca ametuene nũcãrãre, ca bojoca ñañarãre, ñañarije wado ca tiirãre, Æmũreco Pacũre ca nũcũ buotirãre, nũcũ buoriquere ca nũcũ buotirãre, cãja pacũre, cãja pacore ca jĩarãre, bojocare ca jĩarã niipetirãre, ¹⁰ ñucã niipetirã menapũra ca ñee epe pairãre, umua wadora, ñucã nomia wadora cãja majuropeera ca ameri tiirãre, bojocare aperãpũre ca noni wapa taarãre, ca ñi dito pairãre, watoara “Yee méé jãa ñi” ca ñi dito pairãre, o biro pee ñijata, añurije bue majiorique ca ñitirije peere ca tiirãre ñigu, cã ca cũurique nii, doti cũuriquea. ¹¹ Æmũreco Pacũ añuro ca biigu, yure cã ca wede doti cojorique añurije queti ca añu majuropeerijea, ate maquẽrena bue majio.

Pablore Æmũreco Pacũ cã ca ña mairique

12 “Añu majuropeecã” yu ïi, yu ca tũgoeña tu-tuaro ca tiigu mani Wiogu Cristo Jesús, “ĩricarore biro ca tiigura niimi” yure ïiri, cã yee maquẽre ca tiipu yure ca cũuricure. 13 Ména jũgueropura, ñañari wãmeri cãre ïi tuti, ñañaro tiiruga nũnjee, acaro bui tuti, ca tiigu yu ca nii pacaro, Æmareco Pacu pea yure ïa maiupi, yu ca tiirijere “To biro tiigu yu tiicu” ïi majiti, tũo nũnajeeti biima ïigu yu ca tiirije ca niiro macã. 14 Mani Wiogu pea, añuro cã ca tii bojariquere paio yure tiicojo, Cristo jũori díamacũ tũo nũcũ bũo, mai, mani ca tiirijere yure tiicojowi.

15 Atea díamacũ ca niirije nii. To biri niipetirã díamacũ ca tũo nũnajeepi nii: Cristo Jesús dooupi ati yeparure, ñañarije ca tiirãre ametueneogu doogu. Cãja mena macũ bũaropura ñañaro peti ca tii ni-irucumiricure Cristo cã ca ametuene jũoricu petia, yura yu nii. 16 To biri Æmareco Pacu yure ïa maiwi, yu, niipetirã ametuenero ñañarije ca tiigu petire, Cristo Jesús cã ca bojoca añurije ca peti nucãtirijere cã ïñojato ïigu. O biro biima ïigu cãre ca tũo nũnajeerã caticõa niiriquere ca bũaparãre, “Pablora cã ca tiiricarore birora tiirucumi mani cãare,” cãja ca ïi ïaru yu nii eawu. 17 †To biri, Æpu† to birora ca niicõa niigu, ca bii yaitigu, ca bautigu, jĩcũra Æmareco Pacu ca niigure, nũcũ bũorique, baja peorique, to birora to niicõa niijato! To biro to biijato.

18-19 Macũ Timoteo, atere mare yu tii doti, díamacũ tũo nũcũ bũorique, añuri wãme tũgoeñarique mena añurije maquẽre mu ca tii bayi niipere biro ïigu, mu ca biipere cãja ca ïi jũgericarore birora. Jĩcãrã cãja ca tũgoeña

† 1:17 1.17 Rey.

niirijere tɔo nɔnɔjeetima ñirã, díamacũ cãja ca tɔo nɔcũ bɔomirijere añuro waa boja ecoticãupa. ²⁰ Himeneore,‡ Alejandreore, ate to biro biiwɔ, “Ɔmureco Pacɔre ñañarije ca ñi tutiticãpe nii,” cãja ñi bojoca catijato ñigɔ, Satanás're yɔ ca tiicojoricarãre.§

2

Juu buerique maquẽre wede majiorique

¹ Atere yɔ tii doti jɔo, to birora Ɔmureco Pacɔre jãi juu buecõa nii, mɔja yee maquẽre jãi juu bue,* aperãre tii nemorique jãi boja, niipetirã bojoca yee jɔori Ɔmureco Pacɔre “Añu majuropecã,” ñi tiiya. ² Wiorãre, ca doti niirã niipetirãre, ca juu bue bojape nii, ca bii pato wãcõrije maniro añuro nii, Ɔmureco Pacɔ cã ca boorore biro bii nii, añuro nɔcũ bɔorique mena nii, manì ca bii ɔjea nii niipere biro ñirã. ³ Atea, añurije, Ɔmureco Pacɔ manire Ca Ametɔenegɔre cã ca ɔjea niiro ca tiirije nii. ⁴ Cãa, niipetirã ametɔa, díamacũ ca niirijere maji, cãja ca biiro boomi. ⁵ Jĩcãra Ɔmureco Pacɔ nii, ñucã bojocɔ, Ɔmureco Pacɔ mena añuro manì ca nii eapere biro ñigɔ ca tii bojaricɔ cãa jĩcãra niimi, Jesucristo, ⁶ niipetirãpɔre cã majuropeera ca bii yai ametɔene bojaricɔ wado. Atera, “To biro biirucu” cã ca ñirica cuu ca earo wede majioupì Ɔmureco Pacɔ. ⁷ Atere cã wedejato ñigɔ, cã yee quetire wede yujuri majɔ yɔre tiwi. Yee méé yɔ ñi; ñi ditogɔ méé yɔ ñi. Ɔmureco Pacɔ, judíos ca niitirãre ca bue majiopɔ

‡ 1:20 1.20a 2Ti 2.17. § 1:20 1.20b 1Co 5.5. * 2:1 2.1 Ef 6.18.

yure tiiwi, díamacũ tũo nucũ buorique díamacũ ca niirijere cã wede majiojato ñigu.

⁸ To biri umhare, niipetiri taberipũ añuro yeri tugoeñarique mena, ajiarique manirã, ameri tutiricaró maniro, cãja amorire umhareco pee juu mñeneri, cãja ca juu buero yũ boo. ⁹ Nomia cãa, cãja yaarorire ñũorũga tugoeñaricaró maniro añuri wãmera juti jãña, ñucã do biro ca tiiya manirãre biropũ nii tugoeñatirãra añuri wame juti jãña, cãja ca tiiro yũ boo, wũa peorã cãa, noo ca booro tii yeericaró maniro wũa peo, juti ca wapa pacarije jãñacãri, oro mena,† to biri perlas‡ cãja ca ñirije mena, cãja ca wãma yee nucũ yujurije docare yũ booti. § ¹⁰ Umhareco Pacure ca nucũ buorã romiri cãja ca tiipe ca niimore birora, añurije tii niirique mena pee cãja wãmajato. ¹¹ Nomioa, wedetigora nucũ buorique mena cãja ca wederijere ca tũopo niimo. ¹² Nomio cõ ca bue majioro, umhare cõ ca ñi ametũa nucãro yũ booti. Wedetigora cõ ca niiro yũ boo. ¹³ To birira Umhareco Pacũ Adán're tii jũoupi. Jiro Evare tiuupi. ¹⁴ Adán méé Satanás're ñi dito ecoupi. Nomio pee ñi dito ecoupo. Ñi dito ecori, ñañarijere tiuupo. ¹⁵ Biigopũa nomioa, puna catima ñigo, ametũarucumo, ca bojoca añugo cõ ca niirije catirije mena to birora díamacũ ca tũo nucũ buogo, ca maigo, ñañarije manigo, cõ ca niicõa niijata.

3

Ca jũo niirã yee maquẽ

† 2:9 2.9a Oro. ‡ 2:9 2.9b Ɛtã ca botirije; Mt 7.6; 13.45-46; Ap 17.4; 18.12, 16; 21.21. § 2:9 2.9c Pr 31.

¹ Atea díamacũ ca niirije nii: Jĩcũ ca jũo niigũ cũ ca niirugajata, añuriye maquẽre tiirugũ biimi. ² To biri ca jũo niigũa, ñañariye ca tiitigũ, jĩcõ manũra, ca nũcũ bũja añugũ, añuro niirique cuti ca bii niigũ, cũja ca nũcũ bũogũ, bojoca ca earãre cũ yaa wii ca cãni dotigũ, ca bue majio majigũ unõ, ³ ca cũmutigũ, ñañaro ca ïitigũ, ca bojoca añugũ, añuro ca niigũ, wapa tiirica tiirire ca ugari peatigũ, ca niipũ niimi. ⁴ Cũ yaa wii macãrãre añuro ca jũo nii majigũ, cũ puna cãare añuro ca tũo nũnũjeerã, añuro ca niirique cutirã cũja ca niiro ca tiigũ, ca niipũ niimi. ⁵ Cũ yaa wii macãrãrena ca ïa nũnũjee majitigũ nii pacagũ, ¿do biro pee tiicãri, Æmũreco Pacũ yaarã peera cũ ïa nũnũjee majibogajati? ⁶ Ca jũo niigũa, Jesucristore ca tũo nũnũjee jũo waagũra ca niitipũ niimi. “O biro ca biigũ yũ nii” ïicãri, Satanás ñañaro cũ ca tii ecoricarõre birora ñañaro cũ ca tii ecotipere biro ïigũ. ⁷ Nũcã Jesucristore ca tũo nũnũjeetirã cãa cũja ca nũcũ bũogũ ca niipũ niimi, nũcũ bũo ecoti biicãri, Satanás cũ ca tii buiyeerije unõre cũ ca tiitipere biro ïigũ.

Ca jũo niigũre ca tii nemorã yee maquẽ

⁸ Ca jũo niigũre ca tii nemorã* cãa, nũcũ bũoricarã, cũja ca ïiõre biro ca tiirã, ca cũmutirã, ñañari wãme tii wapa taariquere ca bootirã, ⁹ díamacũ tũo nũcũ bũoriquere ca majiña manirije ca niiriquere mani ca tũo nũnũjeerijere añuro tũgoeñarique mena ca tii nũnũjeerã, ca niiparã niima. ¹⁰ Biirãpũa cũja ca pade jũoparo jũguero, ïa ñaaricarã niirucuma. Jiro, “Ñañariye ca tiirã niima”

* **3:8** 3.8 Diáconos.

cājare cāja ca ĩi wede paitijata, pade nemori majara niirucuma yua.

¹¹ Ñucā cāja n̄moa cāa, n̄cū b̄oricarā, ca n̄cū b̄jarā, ca queti paitirā, niipetiror̄ra cāja ca ĩirore biro ca tiirā, cāja niijato.

¹² Ca j̄no niiḡre ca tii nemori maj̄na, j̄cō man̄ra, cā punaare, cā yaa wii macārāre, añuro ca j̄no nii majiḡ cū niijato. ¹³ Ca j̄no niirāre ca tii nemorā, añuro ca paderā, n̄cū b̄oricarā peti nii ea biicāri, Cristo Jesús're díamacū cāja ca t̄no n̄cū b̄orijere uwiricarō maniro wede majirucuma.

Mani ca n̄cū b̄orije díamacū ca niirije ca bii bau niirique

¹⁴ Yoari méera m̄re ȳ ca ĩaḡ waape to ca nii pacaro, m̄ ca tiipere ate m̄re ȳ owa cojo, ¹⁵ yoaro ȳ ca biijata, Ũm̄reco Pac̄n yaarā Ũm̄reco Pac̄n ca catiḡre ca t̄no n̄n̄jeerā, díamacū maquēre ca ĩa n̄n̄jee niirā menare, “O biri wāme ca niirique c̄ti niipe nii” m̄ ca ĩi majipere biro ĩiḡ. ¹⁶ “ ‘Mani ca n̄cū b̄orije díamacū ca niirije ca bii bau niirique ca nii majuropeerijere,’ yee ĩirique nii,” ĩirique méé nii: Ũm̄reco Pac̄na, manire biro up̄n c̄tiḡn b̄ua eaupi. Cū Ca Yeri jāñarijep̄n añuḡn tii ecoupi. Ũm̄reco Pac̄n p̄to macārā c̄re ĩaup̄a. Bojoca poogaari niipetirāre wederic̄n nii, niipetiri taberi macārāp̄n díamacū cāja ca t̄no n̄n̄jeeḡn nii, ũm̄reco tutip̄n ami m̄na waa eco, biip̄i.

4

Timoteore cā ca wede majiorique

1 Añuri Yeri pea, tɔo majiricarora, “Ca tɔjari yɔteari* ca nii waarucuro, jĩcãrã díamacũ tɔo nɔcũ bɔoriquere juna, biirucuma, ca ñi dito yujurãre, to biri wãtĩa yee cãja ca bue majiorije peere tɔo nɔnɔjeema ñirã,” ñimi. 2 Ca ñi dito pairã watoara ca bii ditocãrã, ñañarije cãja ca tiirije cãja ca tɔgoeñarijerepãre comeɣa mena joe tuuricarore biro ca cɔorã peere tɔo nɔnɔjeerucuma. 3 Anija, nɔmo cɔtiriquere camota, baarique Ƴmureco Pacɔ cã ca tiiriquere Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã, díamacũ maquẽre ca majirã, “Añu majuropeecã” ñiri, cãja baajato ñigɔ cã ca tiirique baariquere, jĩcã wãmeri baa dotiti, biima. 4 Niipetirije Ƴmureco Pacɔ cã ca tiirique añurije wado nii. To biri “Ate baarique añu majuropeecã,” Ƴmureco Pacɔre ñi nɔcũ bɔoriquerẽre, “Ñañarije nii atea,” ñirique méé nii. 5 Ƴmureco Pacɔ wederique, juu buerique, añurije ca tuaro tii.

Jesucristo yɔn añuro ca padegɔ

6 Atere Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre mɔ ca bue majiojata, Cristo Jesús yɔn añuro ca padegɔ, díamacũ tɔo nɔcũ bɔoriquere maquẽ díamacũ ca niirije, to biri añurije bue majiorique mɔ ca tɔo nɔnɔjee nɔnɔa doorique mena, ca tutua añugɔ mɔ niirucu. 7 Ati yepa maquẽ, ca biiquĩrique ca tɔo majiña manirijerena tɔo nɔnɔjeeticãña; Ƴmureco Pacɔ cã ca boorore biro tiirique peere tii nɔnɔjeeya. 8 Ƴpɔ tutuarɔgarã tiiriquea jĩcã wãme tii nemo, Ƴmureco Pacɔ cã ca boorore biro tiirique pea niipetirijerepãre tii nemocã, ano mani

* 4:1 4.1 1Co 10.11; 2Ts 2.3-12; 2Ti 3.1-2; He 1.2; 2P 3.3; 1Jn 2.18; Jud 18.

ca catiri rumure, jirope mani ca catipere, “O biro mɔja biirucu” ca ñirije ca cɔorije niiri. ⁹ Atea díamacũ ca niirije nii; to biri niipetirã díamacũ ca tɔo nɔnɔjeepe nii. ¹⁰ Teerena ñirã, pade, ñañoaro tamɔo jãa bii, Umureco Pacu ca catigu, niipetirãre Ca Ametɔenegu, aũuro petira Jesucristore díamacũ ca tɔo nɔnɔjeerãre ca ametɔenegure, ca yuerã niiri.

¹¹ Atere tii doti, bue majio, ca tiipe mu nii. ¹² Wãmu mu ca niirije jɔorira, jĩcũ peera watoa macãre biro mare cãja ñaticãjato. To biro biitirãra, Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã, mu ca wederijere, mu ca biirije cɛtirijere, mu ca mairijere, díamacũ mu ca tɔo nɔcũ bɔorijere, aũuro mu ca bii niirijere, cãja ña cõo nɔnɔjeejato. ¹³ To biri yu ca eaparo jɔguero, Umureco Pacu yee quetire niipetirã bojocare bue ño, cãjare wede majio, cãjare bue majio, tii niiña. ¹⁴ Mu ca tii majipe mu ca cɔorije, ca jɔo niirã cãja amori mare ñia peo, cãja ca tiiri tabere Umureco Pacu cã ca tiicojoriquire to birora tiicõa niiña.

¹⁵ Atere aũuro ña nɔnɔjeeri tii niiña. Tee wadore aũuro tii niiña niipetirã aũuro mu ca bii nɔnɔa waarijere cãja ca ñapere biro ñigu. ¹⁶ Mu ca niirique cɛtirijere, mu ca bue majiorijere, bojoca catiya. Tee niipetirijere to birora tiicõa niiña. To biro mu ca tiijata, mu majuropecã ametɔa, ñucã mu ca buerijere ca tɔorã pee cãa ametɔa, biirucuma.

5

Aperã menare tii niirique

1 Вүсүре аңури wãmera cüre ïiña. Мү pacүre ca ïigүre biro aңuro cüre wede majioña.* Wãmarã cãare мү yee wederãre biro cãjare ïaña. 2 Вүсүрã romirire, мү pacore ca tiigүre biro aңuro cãjare tiiya. Wãmarã romirira мү yaarã romirire ca tiigүre biro ñañari wãme tũgoeñaricarо maniro нүсү бүорIQUE mena cãjare ïaña.

3 Ca manү jũmүa bii yai weo ecoricarã romirire, noa үno pee cүja ca tii nemotirãre tii nemoña.

4 Jicõ, ca manү bii yai weo ecorico, puna cүti, pãramerã cүti, cõ ca biijata, cүja, cүja yaarãre ca ïa mai jүoparã niima, cүja pacүa, cүja ñicүa, cãjare cүja ca tii mairicarore birora cãjare mairã. Atea aңurije, Үмүreco Pacү cү ca ïa biijarije nii.

5 Ca manү bii yai weo ecorico, jicõra ca tuarico, Үмүreco Pacү wadore yue niimo. Үмүrecori, ñamiri, jã juu bue yerijãatimo. 6 Ca manү bii yai weo ecorico cõ ca tiirүgari wãme ca tii niigoa, Үмүreco Pacү cү ca ïajata peera, cati pacago ca bii yairico, niicãmo. 7 Ate cãare cãjare tii dotiya, wede paiya manirã cүja ca niipere biro ïigү. 8 Jicү cү yaarãre “To biro biicumа” ïiti, aңuro petira cү yaa wii macãrãrena to biro bii ca biigүa, Cristore ca tũo нүнүjeegүre biro мее biigү tiimi; Cristore díamacү ca tũo нүнүjeetigү ametүenero ñañagү niigү tiimi.

9 Ca manү jũmүa bii yai weo ecoricarã romirire owa tuurica pũuopүre sesenta cãmari ametүenero ca cүorã, jicүra ca manү cүtiricarã romiri wado owa tuuricarã cүja niijato. 10 Cõ punare aңuro ca majorico, ca earãre cõ yaa wii ca cãni dotirico, Jesucristore ca tũo нүнүjeerãre нүсү

* 5:1 5.1 Lv 19.32.

bhorique mena cãja daporire ca coerico, ñaño ca biirãre ca tii nemorico, añuriye cõrora ca tii niirico, owa tuurico cõ niijato.

¹¹ Wãmarã romirira ca manũ jũmũa bii yai weo ecoricarã docare owa tuuticãña. Cãja ca tiirugarijera Cristore cãja ca camotatiro tii, ñucã nemo manũ cõtirugama ñirã, ¹² “Jãa manũ cõtí nemotirucu,” cãja ca ñimiriquere cãja ca ñiricarore biro tiitima ñirã, ca bii bui cõtirá tuabocuma. ¹³ Apeyera ñucã, wiijeri cõro waa nucũ yuju, ca junañe pairã jeeña, biima. Junañe wado méé, ca queti pairã, niipetiro ca ñaajua nucũ yujurã, ca ñi tiipe unorena ca ñirã, niima. ¹⁴ To biri wãmarã romirira ca manũ jũmũa bii yai weo ecoricarãra, manũ jũmũa cõtí, puna cõtí, wii macãrã romiri nii, cãja ca biiro yũ boo. Ña tutiri majũ cã ca wede paio cãja tiiticãjato. ¹⁵ Mee, jĩcãrã ca manũ jũmũa bii yai weo ecoricarã romiri, Jesucristore díamacũ cãja ca tuo nucũ bhorijere camotaticãri, Satanás peere cãre nũnũma.

¹⁶ Æmũ unõ, nomio unõ, Cristore ca tuo nũnũjeerã, cãja yee wederã ca manũ jũmũa bii yai weo ecoricarã romiri cãja ca cõojata, cãjara cãjare ca tii nemoparã niima, juu bue nea poori maja peere popiye cãjare biire ñima ñirã. To biri juu bue nea poori maja pea cãjare ca tii nemorã ca cõtirá unõ wadore tii nemorucuma.

¹⁷ Ca jũo niirã, Cristo yaarãre añuro ca jũo nii nũnũa waarã, pñatiri cõropũ ñi nucũ bhoricarã niirucuma, añuro petira Æmũreco Pacũ yee quetire wede, bue majio, ca tii niirã. ¹⁸ To birira Æmũreco Pacũ wederique o biro ñi: “Wecũ, trigo quejerire ca

uta code niigu ujerore, jia biatoticãña,” ïi.† Nũcã: “Paderi majua, cũ ca paderije wapa, wapa taa majimi,” ïi.‡ 19 Ca ïaricarã puarã, itiarã uno cũja ca ïi nemotijata, jĩcũ buçure cũja ca wedejãa ni-irore tũo nunjeeticãña. 20 Nãñarijere to birora ca tiicã nũnua waarãra, niipetirã cũja ca tũo cojoropũ cũjare tutiya, aperã cãa, “Tee unore ca tiitipe nii,” cũja ca ïi bojoca catipere biro ïigu. 21 “Umureco Pacũ, Jesucristo, to biri cũja pũto macãrã cũja ca bejericarã cũja ca ïa cojoro, jĩcãrãre ïa dica woo, aperãre mai, tiiricarõ maniro atere tii nunjeeya,” mure yũ ïi.

22 Jĩcũ uno peerena aũuro cãre majitigũra, amori ñia peoruga§ pato wãcã, tiiticãña, aperã cũja ca ñañarijere yũ wapa tua nemore ïigu. Nãñarijere tiitigũra niicãña.*

23 Paaga diarique cuti, ñucã to birora diarique cuticõa nii, mũ ca biirijere ïigu, oco wado jinitigũra, uje oco cãare peeto jiniña.

24 Jĩcãrã ñañarije cũja ca tiirije, cũja ca jãiña beje ecomaro jũgueropũra majirique niicã, aperãra ñañarije cũja ca tiirique, jioropũ bii bau nii. 25 Tii wãmere birora, aũurije tiirique cãa bau niiro bii iñocã; ca aũutirije cãa yaioropũra biicõa nii, bi-iturucu.

6

1 Ca pade coterã, cũja uparãre nucũ buorique mena ca ïaparã niima, Umureco Pacũ wãmere, ñucã

† 5:18 5.18a Dt 25.4; 1Co 10.10. ‡ 5:18 5.18b Lc 10.7. § 5:22 5.22a 1Ti 4.14; Hch 6.6. * 5:22 5.22b 1Ti 3.13; 3.2-7; Ef 5.11; Jn 11.10; Ez 33.6, 8; 3.18, 20.

cã yee queti mani ca wede majiorijere, ñañoaro cãja ca ñi wede tutitipere biro ñirã. ² Cristore ca tɔo nɔnɔjeerãre ca ɔparã cutirã, cãjare birora Cristore ca tɔo nɔnɔjeerã cãja ca niiro macã, cãjare cãja nɔcũ bɔo yerijãaticãjato. Bɔaro jañuro añuro cãre cã pade cotejato, cã ca pade bojarã Cristore ca tɔo nɔnɔjeerã, cã yaarã, cã ca mairã, niima. Atere tii doti, wede majio, tiia.

Wapa tiirica tiirire bɔaro boorique

³ Jĩcã, ape wãmera mani Wiogɔ Jesucristo yee queti añuriye, to biri mani ca nɔcũ bɔorije, ca ni-irore biro méera ca bue majiogɔa, ⁴ jĩcã ca majitigɔa nii pacagɔa, “O biro ca biigɔa yɔa nii,” ca ñigɔa niimi. Cãa, ca ñitipe ɔno jɔorira cãja ca ameri tutiro tii buiyee, tee jɔorira ameri ña ɔgo ajia, ameri dica wati, ñañoarije ñi tuti, “Yee méé ñimi” ñi tɔo nɔcũ bɔorique ɔno maniroɔa tiicã, ⁵ ñucã añuri wãme ca tɔgoeñarã, díamacũ maquẽre ca majitirã, nɔcũ bɔo niiriquere wapa taariquere biro ca tɔgoeñarãre, cãja ca ameri tuti yerijãatiro, cãjare tiimi.

⁶ To birora bii, nɔcũ bɔo niirique ɔmɔreco Pacɔ yeere wede majioriquea, wapa taarique peti niiro bii, bɔari cãja ca ɔorije menara ca ɔjea niirã ɔnora. ⁷ Ati yeparɔre jĩcã wãme ɔnoacãra jee doo, mani tiitiwɔ. Ñucã jĩcã wãme ɔnora ami waarucu mani tiitirucu. ⁸ To biri baarique, juti, ɔorã, tee menara ca ɔjea niicãparã mani nii. ⁹ Pairo ca apeye cutirɔgarã pea, ca bii buiyeerijerena bii bui cuti, paɔ cãja ca boo tɔgoeñarijerena pade coteri maja nii jeeñacã yai waama. Ate pairo ɔorɔga pato wãcãrique ca añutirije bojocare ca ñañoarjera, ñeeja manirã, ñañoaro bii yairique pee, cãjare tii yaio

nucõcã. ¹⁰ Wapa tiirica tiirire* paio jañuro boo jãa waariquera nii, niipetirije ñañarije tiiriquere ca bii jmorije. Jĩcãrã pai jañuro apeye boo jãa waama ñirãra, díamacũ tũo nucũ bhoriquere camotati, cãja majuropeera bharopũra ñañaro tamucã yai waaupa.

Timoteore cã ca wede majiorique

¹¹ Mũ pea Æmũreco Pacũ yũ niiri, ate niipetirijere tiiticãña. Díamacũ maquẽre, Æmũreco Pacũ cã ca boorore biro bii niiriquere, díamacũ tũo nucũ bhoriquere, mairiquere, tũgoeña bayiriquere, to biri añuro yeri cãti niirique peere, tii niiña. ¹² Díamacũ tũo nucũ bhoriquere to birora tũgoeña tutuacõa niiña. Caticõa niiriquere mũ yeera ca niiro tiiya. Tee maquẽre ñĩgũ, Æmũreco Pacũ mũre jũupi. Teere ñĩgũra, paũ bojoca cãja ca tũo cojoropũ díamacũ mũ ca tũo nucũ bhorijere mũ wedewũ. ¹³ To biri mecũra Æmũreco Pacũ, niipetirijere ca catiro ca tiĩgũ, ñucã Jesucristo, Poncio Pilatore, díamacũ ca ñiricũ cã ca ña cojoro, o biro mũre yũ tii doti: ¹⁴ Mũre yũ ca dotirijere yũ ca ñirote biro tiiya. Añuro niirique cãti, tuti bojoca catio eco, biiricaro maniro bii niiña. Mani Wiogũ Jesucristo cã ca doori ramũra to biro bii yerijãña. ¹⁵ Cã ca cõrica cuu ca earo, atere to biro tiirucumi Æmũreco Pacũ. Cũa jĩcũra niimi añuro ca biĩgũ niipetiropũ Ca Doti Niĩgũ, uparã Æpũ, to biri wiorã Wiogũ, ca niĩgũ. ¹⁶ Cã jĩcũra niimi, ca bii yaitĩgũ, ca boerije jĩcũ uno peera cãja ca ea majitirijepũre ca niĩgũ. Jĩcũ peera cũre ñatiupa. Ñucã ñaricũ uno mée niimi. Ñi nucũ bhorique, cã ca doti tutuarije,

* **6:10** 6.10 Dinero.

cã yee to birora ca niicõa niirije to niijato. To biro to biijato.

¹⁷ Ati yepare ca apeye pairãre:

—“O biro ca biirã jãa nii. Dije uno manire ðajati,” ïi tãgoeñaticãña —cũjare ïiña.

Païro apeye cuti niiriquea mani ca tãgoeña yuepe uno méé nii. To biro biitirãra, Æmureco Pacu añuro mani ca niipere ïigũ, niipetirije paio manire ca tiicojogu peere, cãja tãgoeña yue niijato. ¹⁸ Añurijere cãjare tii dotiya. Añurije tiirique mena pee ca apeye pairã nii, cãja ca cuorijere ca tiicojoparã, ameri ðica woo ca tiirã, cãja niijato.

¹⁹ O biro tiirã, jiropu cãja ca cuope ca nii yue majuropeerijere ca cuorã cãja ca niïro ca tiirijere cuo, ñucã to birora caticõa niiriquere bua ea, biirucuma.

Pablo Timoteore cã ca tii doti tãjarique

²⁰ Timoteo, mare tii dotiriquere añuro ïa nunñjee, mu tii nunña waawa. Ati yepa maquere wederique, Æmureco Pacu cã ca boorore biro añuro nii nunña waa majiña maniro ca tiirije majirique ca bii ditorijere, cãja ca majirije mena cãja ca ïi camotarijere, tãoticãña. ²¹ Jicãrã tee majirique peere tuo nunñjeema ïirã, díamacũ tuo nucũ buoriquere camotaticãupa.

Wiogu cã yee añurijere maja niipetirãre paio cã tiicojojato.

To biro to biijato.

Pablo

Umareco pacu wederique
The New Testament in the Waimaha language of
Columbia
El Nuevo Testamento en el idioma Waimaha de
Colombia

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Waimaja (Waimaha)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Waimaha

Brazil

[bao]

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Waimaha

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

All rights reserved.

2023-04-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

b27487a1-9972-5a73-bd06-ca59527b1979